

## Draft Regulations

### Draft regulation

Health Insurance Act  
(chapter A-29)

#### Accessory costs related to the provision of insured services

##### — Transportation costs for biological samples

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation abolishing accessory costs related to the provision of insured services and governing transportation costs for biological samples, the text of which appears hereafter, may be made by the government on the expiry of the 45-day period following this publication.

This draft regulation aims to determine certain payments that may be claimed from an insured person to whom an insured service is provided by a health professional subject to the application of an agreement or by a professional who has withdrawn. As such, this draft regulation allows for the billing of an insured person for costs related to the transportation to an institution or a laboratory of biological samples taken by the professional, or at his or her request, up to the maximum amount he or she determines.

The draft regulation will have an impact on private health facilities who actually charge payment from insured person for insured services provided. It is however impossible to determine with accuracy the scale of the impact.

Further information may be obtained by contacting Sylvain Gobeil, Direction du soutien à l'organisation clinique, Direction générale des services de santé et médecine universitaire, Ministère de la Santé et des Services sociaux, 1005, chemin Sainte-Foy, 9<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4N4, by phone at 418 266-7531, by fax at 418 266-6937, or by email at [sylvain.gobeil@msss.gouv.qc.ca](mailto:sylvain.gobeil@msss.gouv.qc.ca)

Persons wishing to comment on this draft regulation may write, before the expiry of the 45-day period mentioned above, to the undersigned, the Minister of Health and Social Services, at 1075, chemin Sainte-Foy, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

GAÉTAN BARRETTE,  
*Minister of Health and  
Social Services*

### Regulation abolishing accessory costs related to the provision of insured services and governing transportation costs for biological samples

Health Insurance Act  
(chapter A-29, s. 22 and s. 69)

**1.** Payment may be claimed from an insured person for the transportation to an institution or a laboratory, for examination and analysis purposes, of biological samples taken in a private health facility or in a specialized medical centre within the meaning of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), by a health professional subject to the application of an agreement or by a professional who has withdrawn, or at his or her request, up to the following amounts:

- a) \$15 for the transportation of biological samples, including a blood sample;
- b) \$5 for the transportation any other biological sample.

The amounts specified in the first paragraph may be claimed only once for the same insured person where more than one biological sample is transported to a given institution or laboratory.

**2.** This Regulation comes into force on the 15th day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102749

### Draft Regulation

An Act respecting occupational health and safety  
(chapter S-2.1)

#### Occupational health and safety — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety, appearing below, may be made by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation is to ensure the health, safety and physical integrity of workers by amending the provisions of the Regulation respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, r. 13) pertaining to portable ladders and stepladders used in an establishment.

Further information may be obtained by contacting Henri Bernard, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, 7<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3B 3J1; telephone: 514 906-3010, extension 2047; email: henri.bernard@cnesst.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Claude Sicard, Vice-President for Partnership and Expert Counselling, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, local 220, Québec (Québec), G1K 7E2.

MANUELLE OUDAR,  
*Chair of the board of directors and  
Chief Executive Officer of the  
Commission des normes, de l'équité,  
de la santé et de la sécurité du travail*

## Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 9 and 42, and s. 224)

**1.** The Regulation respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, r. 13) is amended in section 25

(1) by replacing “comply with the CAN3-Z11-M81 Portable Ladders standard” in the first paragraph by “be manufactured and certified in accordance with CSA Z11 standard, Portable Ladders, applicable at the time of its manufacture”.

(2) by striking out the second paragraph.

**2.** The following is inserted after section 25:

**“25.1. Conditions of use:** The use of a portable ladder or a stepladder is permitted for work of short duration.

The type of portable ladder or a stepladder used shall be:

(1) chosen on the basis of the work to be performed or the work environment;

(2) inspected before its use to ensure that it is in good condition;

(3) placed near the work to be performed to avoid any unsteadiness;

(4) moved when it is closed or folded while avoiding any obstacle such as electrical wires.”.

**3.** Section 26 is amended

(1) by replacing “Operating conditions” by “Installation conditions”;

(2) by striking out paragraphs 7, 9 and 10;

(3) by inserting the following at the end:

“(12) if applicable, have the sections properly assembled and the locks properly engaged.”.

**4.** Section 27 is amended

(1) by replacing “Maximum length” by “Portable extension ladder”;

(2) by inserting the following paragraph at the end:

“Where the ladder is deployed, the raised section shall mandatorily be on top of the lower section at all times during use.”.

**5.** Section 28 is replaced by the following:

**“28. Stepladders:** Any stepladder used on a work site shall have the legs fully spread and the retaining device locked.”.

**6.** Section 29 is replaced by the following:

**“29. Prohibited usages:** It is prohibited:

(1) to use a portable ladder or a stepladder near an exposed electrical circuit, if it is made of metal or is metal-reinforced;

(2) to use a portable ladder or a stepladder as a horizontal support;

(3) to stand up on

(a) the last 2 rungs of a portable ladder;

(b) the top rung, on the pail shelf, on the rear section or on the top of a stepladder, except if it was so designed by the manufacturer;

(4) to use the intermediate or upper section of a multiple-section ladder or of an extension ladder as the lower section, unless such use is authorized by the manufacturer.”

**7.** Section 30 is replaced by the following:

“**30. Safety precautions:** The worker shall:

(1) be facing the portable ladder or stepladder at all times;

(2) remain in the centre of the steps or rungs of the portable ladder or stepladder and comply at all times with the maximum height indicated by the manufacturer;

(3) maintain 3 points of contact while climbing or descending the portable ladder or stepladder, unless a means of protection against falls is used.”

**8.** Section 32 is amended by striking out the second paragraph.

**9.** Section 167 is amended by inserting “portable” after “step ladders,”.

**10.** Sections 247 and 273 are amended by inserting “permanent” before “ladder”.

**11.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102752

## Draft Regulation

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1)

### Occupational health and safety in mines — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, appearing below, may be made by the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation pertains to underground mines, more specifically the training of hoistmen, the wearing of high-visibility safety apparel, the measures applicable to air quality monitoring before resuming work and the rules for the use of miners' lamps.

Study of the draft Regulation shows a recurring annual economic impact of about \$0.3 million for the purchase of high-visibility safety apparel and a non-recurring cost of about \$0.3 million for training hoistmen.

Further information may be obtained by contacting France Gauthier, expert advisor – mining sector, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: 418 266-4699, extension 2029; fax: 418 266-4698.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments before the expiry of the 45-day period to Claude Sicard, Vice-President for Partnership and Expert Counseling, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, 14<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3B 3J1.

MANUELLE OUDAR,  
*Chair of the board of directors and  
Chief Executive Officer of the  
Commission des normes, de l'équité,  
de la santé et de la sécurité du travail*

## Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 9 and 19, and 2nd par.)

**1.** The Regulation respecting occupational health and safety in mines (chapter S-2.1, r. 14) is amended in section 2 by inserting “11.1, 11.2,” after “7,”.

**2.** The following is inserted after section 11.1:

“**11.2.** As of 1 January 2018, every person underground must wear Class 3 apparel that meets CSA Standard Z96-09, High-Visibility Safety Apparel, or apparel whose juxtaposed fluorescent and retroreflective stripes or bands having a total width of not less than 100 mm are compliant with the stripes and bands provided for in that standard for Class 3 apparel.